



北京市社会科学理论著作出版基金资助

北京社科精品文库（第2辑）

汉语的词库与词法

（第二版）

董秀芳 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



北京市社会科学理论著作出版基金资助

北京社

汉语的词库与词法

(第二版)

董秀芳 著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

汉语的词库与词法 / 董秀芳著. —2 版. —北京: 北京大学出版社, 2016.7
(北京社科精品文库·第2辑)
ISBN 978-7-301-27310-4

I. ①汉… II. ①董… III. ①汉语-词汇-研究 IV. ①H136

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 174372 号

北京市社会科学理论著作出版基金资助

- | | |
|-------|---|
| 书 名 | 汉语的词库与词法 (第二版)
HANYU DE CIKU YU CIFA |
| 著作责任者 | 董秀芳 著 |
| 责任编辑 | 欧慧英 徐 刚 |
| 标准书号 | ISBN 978-7-301-27310-4 |
| 出版发行 | 北京大学出版社 |
| 地 址 | 北京市海淀区成府路 205 号 100871 |
| 网 址 | http://www.pup.cn 新浪微博: @北京大学出版社 |
| 电子信箱 | zpup@pup.cn |
| 电 话 | 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752028 |
| 印 刷 者 | 北京中科印刷有限公司 |
| 经 销 者 | 新华书店 |
| | 720 毫米 × 1020 毫米 16 开本 16 印张 287 千字 |
| | 2004 年 12 月第 1 版 |
| | 2016 年 7 月第 2 版 2016 年 7 月第 1 次印刷 |
| 定 价 | 48.00 元 |

未经许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有, 侵权必究

举报电话: 010-62752024 电子信箱: fd@pup.pku.edu.cn

图书如有印装质量问题, 请与出版部联系, 电话: 010-62756370

第二版前言

本书有机会修订再版，我感到非常荣幸。感谢北京市社会科学理论著作出版基金的资助，感谢北京大学出版社汉语及语言学编辑室的大力支持！

虽然修订时间要求紧迫，我还是尽最大可能对初版存在的问题作了更改，补充了一些新的认识，也删除了初版中一些不合适的论述。特别是第四章、第五章和第六章有比较多的增补。第三章、第四章都涉及某种格式在《现代汉语词典》（以下简称《现汉》）中的收录情况。由于第二版距离初版已有十多年时间，在此期间《现汉》作了一些修订，初版中指出《现汉》未收录的部分，查最新的《现汉》版本，发现增收了不少条目，当然也有个别原来收录，后来删除的。因此，在修订过程中，根据《现汉》最新版本的情况对原来的说明做了修改。调整的内容比较多。热切盼望语言学界的师长和朋友们对第二版提出批评和建议！

这次修订得到了语言学界朋友胡平、黄梅、林幼菁等提出的宝贵意见，我的学生程蓉帮我核对了文中的一些材料，在此一并表示感谢！

本书初版是在我2003年博士后出站报告的基础上修改完成的，借第二版出版的机会，我要向我博士后期间的合作导师——尊敬的王洪君教授致以最真诚的谢意！感谢她多年来对我的指导与帮助！

我愿将此修订本敬献给我的博士生导师朱庆之先生、硕士生导师张一舟先生，敬献给张清源先生和龚翰熊先生！他们都是我生命中十分重要且给了我无数关爱的老师。愿他们健康幸福！



感谢张永言先生的关心与鼓励！希望病榻上的张先生能欣慰地看到修订本的出版，看到我的进步。

感谢所有教过我的老师！

最后我要感谢我的先生林存义和我的儿子林岳涵，感谢他们的理解与陪伴、包容与勉励。祝愿他们的努力都能获得成功！

2015年2月



本书在《信息处理用现代汉语分词词表》(以下简称《词表》)以及大规模语料库的基础上对现代汉语词汇中的一些问题进行了研究。

人脑中的词汇知识可以分为词库和词法两个部分。词库是一个语言中具有特异性的词汇单位的总体,词库中的项目都是语言中意义不可预测的成分,具有不规则性,需要以清单方式一个一个地存储。词法是关于一个语言中可以接受或可能出现的词的结构规则。当一个复杂的词的内部构成是有规则的时候,其意义可以由其构成成分的意义和词法规则推导出来,这样的词就不必存放在词库中。过去对于汉语词的判定问题上的一些分歧就在于没有把词库与词法这两个概念区分开来,从而仅以词库的标准来判断词,将一些由能产的词法模式所构成的形式排除在词的范围之外。词库与词法既有区别,又相互联系。本书以这二者的互动与关联为线索,考察了汉语词汇研究中注意较少或虽然关注较多但仍未搞清的一些问题。全书共分六章,第一章之前有一个绪论,最后有一个结语。

第一章介绍词库和词法的不同特性及二者之间的联系。

第二章讨论汉语词法的基本单位及主要研究内容。我们认为语素是汉语词法操作的基本单位,在词法中占据重要地位。汉语中词根语素与词缀语素的差别不是很显著,语素普遍在构词中起着积极的作用。派生词法在汉语中不占强势地位,派生结构是不稳定的,有从词法模式进一步向词库单位变化的趋势。汉语词汇中复合词占优势地位,汉语词法应以



复合法为主要研究内容，而这正是由汉语语素的特点所决定的。

第三章对汉语语素的分类进行了重新认识。动词性语素和名词性语素中有一类介于黏着与自由之间的半自由语素，这类半自由语素一般情况下是黏着的，但是在书面语中在特定的韵律条件下又可以出现在词所能出现的句法位置上。副词性和形容词性语素中也有一些具有半自由性，这主要表现在它们与中心语的结合有韵律方面的要求，并且在能产性上受限。汉语虚语素中也有一类中间成分，它们的表现介于虚词和词缀之间，我们认为这是虚语素中的半自由语素。由此我们提出汉语语素的整体三分模式：自由语素、半自由语素、黏着语素。半自由语素的存在是由汉语的历史演变中的双音化趋势以及语素在汉语语法中的枢纽地位所决定的。本章还基于半自由语素的存在，讨论了汉语词法与句法的关系。

第四章讨论《词表》中反映出的一些能产性较高的词法模式。这些词法模式内部具有一定程度的规则性和周遍性，是汉语新词得以出现的重要框架。词法模式具有不同的层级，有一些词法模式概括性强、涵盖面大，值得予以更多关注。由词法模式产生的形式如果在语类属性或语义上产生了特异性或使用频率很高就会进入词库。即使没有进入词库的由词法模式产生的形式也是词。对于词法模式的研究成果可以用来指导对外汉语学习词典的编纂。

第五章讨论复合词的强势结构类型与主要语义模式。汉语名词性复合词的强势结构类型是名名复合，主要语义模式是“提示特征十事物类”；动词性复合词的强势结构类型是动动复合，强势语义模式是“方式或途径十行为或结果”。

第六章讨论通过尚在进行的词汇化过程而形成的词的特点及其形成机制与途径，指出由非词成分变成词的词汇化也是词库成员的一个来源；并讨论了词汇化与词法模式在形成词的方式上的区别，以及二者之间可能的关联：经常发生词汇化的一



些句法组合模式可能在将来的发展中转变为词法模式。

本书的研究不仅有着词法理论上的意义，而且对中文信息处理、语言教学、辞书编纂等领域也具有一定的实用参考价值。

关键词 词法 词库 语素 复合词 词法模式 词汇化



Based on *The Core Wordlist of Contemporary Chinese for Information Processing* (the *Wordlist*, thereafter), the establishment of which was initiated by Prof. Sun Maosong in 2002, some important issues regarding Chinese morphology are examined and discussed in the present research.

The internalized lexical competence can be divided into two parts: lexicon, which encompasses lexical units that have unpredictable idiosyncratic meanings; and morphology, which concerns how words are created. The dilemmas confronted in the previous studies on the judgement of “wordhood” of Chinese forms can be largely attributed to the unawareness of the relationship between lexicon and morphology. Many studies, either inadvertently or on purpose, defined words only from the perspective of lexicon, paying too much attention to the containing limit of lexicon in word judgement, and denying word membership to some forms generated by productive morphological processes. In fact, the lexicon of a language is limited to some degree, while morphological productivity can be unlimited, thus the number of possible words in a language can also be unlimited. Forms generated by morphological rules are all words though it is unnecessary and impossible to list all of them in the lexicon. Focusing on the differences and interactions between lexicon and morphology, we explore some poorly understood issues in Chinese morphology based on the data drawn from the *Wordlist*.

Apart from the introduction and conclusion, there are six chapters in this book.

Chapter 1 deals with some related theoretical issues. It reviews some previous studies of lexicon and morphology, and then states briefly our point of view.

Chapter 2 argues that the basic unit of Chinese morphology is morpheme. There is no sharp distinction between root morphemes and affixes in Chinese. Both derivation and inflection are peripheral in Chinese morphology, whereas compounding is predominant. Compounding rules should be given top priority in the study of Chinese morphology.

Chapter 3 is concerned with the classification of Chinese morphemes. There is a special kind of nominal or verbal morphemes that are situated between free morpheme and bound morpheme. These morphemes are gener-



ally bound, but under specific circumstances they look more like free morphemes. They can occupy a syntactic slot as a word only when combined with some monosyllabic word. We call this kind of morphemes “semi-free morphemes”. Some monosyllabic adjectival or adverbial morphemes also exhibit such semi-freedom, which is reflected in the fact that they are only half-productive when combined with nouns or verbs, and that they only select monosyllabic head to modify. Similarly, there are some functional morphemes that are situated between being functional word and being affix. We regard them as semi-free functional morphemes. These facts prompted us to classify Chinese morphemes into three kinds: free morphemes, semi-free morphemes, and bound morphemes. The existence of semi-free morphemes is the result of historical change, and it indicates that syntax and morphology in Chinese are closely interrelated.

Chapter 4 analyzes some productive morphological rules in Chinese. It explores the criteria to evaluate morphological productivity and illustrates some productive morphological rules in Chinese. We investigate in our large corpus all the attested forms generated by the said productive rules. Among the forms generated by the same rule, it is often the case that some are included in published Chinese dictionaries, but some others are not. Here we see the interrelation between lexicon and morphology. Morphological rules can provide members to the lexicon, but lexicon is only a subset of acceptable words in the language. When a form is generated by a productive morphological rule, whether it can be included in a dictionary or not is determined by semantic idiosyncrasy, frequency, as well as some other pragmatic factors.

Chapter 5 discusses the prototypical formal and semantic structures of Chinese compounds. For nominal compounds, “noun + noun” is the predominant kind of formal structure; “indexing feature + thing type” is the typical semantic structure. For verbal compounds, “verb + verb” is dominant in formal representation, and “manner or cause + action or result” is the typical semantic formation.

Chapter 6 discusses another source of new words—lexicalization. We analyze the motivations and mechanisms of some ongoing lexicalization processes, which give rise to some new words that are not yet commonly recognized by the editors of dictionaries. With its diachronic nature, lexicalization is different from morphological rules in how they produce new words. However, repeatedly occurring types of lexicalization might cause the formation of some syntactic structures to turn into morphological rules.

Key Words: morphology, lexicon, morpheme, compounding, morphological rules, lexicalization



绪 论/ 1

第一章 词汇知识的构成：词库与词法/ 9

第一节 词库与词法的区别和联系/ 9

第二节 词库和词法的范围/ 16

第二章 汉语词法的基本单位和主要内容/ 22

第一节 汉语词法的基本单位是语素/ 22

第二节 汉语词法研究的主要内容/ 30

第三章 汉语中的半自由语素：汉语语素分类再认识/ 46

第一节 名词性和动词性的半自由语素/ 47

第二节 半自由的副词性和形容词性语素/ 64

第三节 汉语中虚语素的分类和半自由虚语素/ 84

第四节 从半自由语素的存在看汉语词法和句法的关系/ 92

第四章 汉语能产的词法模式分析/ 95

第一节 词法模式的分类/ 95

第二节 能产性的确定/ 97

第三节 汉语中能产的词法模式举例/ 102

第四节 对汉语词法模式及相关问题的分析/ 123

第五章 汉语复合词的强势结构类型和主要语义模式/ 138

第一节 名词性复合词的强势结构类型和主要语义模式/ 138

第二节 动词性复合词的强势结构类型和主要语义模式/ 151

第三节 汉语中的自主词法结构/ 156



第六章 词汇化与新的词汇单位的形成/ 159

第一节 词汇化与语义主观化：“X说”的词汇化/ 159

第二节 从虚词到词内成分的词汇化/ 180

第三节 “程度副词+形容词”结构的词汇化/ 204

第四节 连用副词的词汇化/ 217

第五节 现代汉语中其他一些正在形成的副词和连词/ 223

第六节 词汇化与词法的关系/ 225

结 语/ 227

参考文献/ 229

初版后记/ 243



绪 论

1. 研究内容和目标

在语言系统的各个子系统中，对词汇系统的研究是公认的语言研究中比较薄弱的环节，这主要表现在对词汇系统内部的规律认识不够。这在很大程度上是因为词汇系统内部成员众多，成员的特异性又较强，因此词汇系统内部具有较大的异质性；而且词汇是变化最快的，既不断有新的成员加入，也不断有旧的成员退出，这都为研究词汇带来了很多困难。

到目前为止，汉语词汇研究著作大多是对汉语词汇进行抽样式的定性描写，所涉及的词条是有限的，所作出的概括往往不够全面^①。而且，不少汉语词汇研究论著所针对的对象就是规范型词典中收录的词，所作的有限的定量调查也是以词典条目为基础的。人用词典的收词是有限的，而且一般只收见字不能明义的词语，不收由能产的词法模式构造的语义透明的词^②，因此不能很好地反映词汇的真实使用情况。本书的研究是在大规模平衡语料库和带有使用频率等信息的收词广泛的计算机用词表的基础上进行的，这样，一方面所讨论的对象更贴近于词汇使用的真实情况，另一方面可以将定性分析与定量分析相结合，使所得概括更为全面有效。

① 郭锐（2002）对词类的研究是建立在对4万条词的分析基础上的，但类似的建立在较为全面的材料基础上的对汉语语法规则的研究还几乎没有。

② 比如，《现代汉语词典》（第6版）没有收录“中国”“美国”“德国”等这些国名，关键在于这些词语义透明，与之内部结构相同的词数量较多，但并不表明“中国”“美国”“德国”等形式不是词。



笔者参与了由清华大学孙茂松教授主持的《信息处理用现代汉语分词词表》(以下简称《词表》)的后期研制工作,本书所用的计算机用词表就指这一词表。《词表》的研制过程是这样的:将目前所有出版的现代汉语词典中的条目输入电脑,取其合集,并从现有的分词语料库中取出一些可能为词的单位,陆续补充之后最终得到一个包含大约200,000个条目的原始数据库,然后建立了一个大约10亿字的语料库来作为支持系统以计算每个条目的出现频率,又对那200,000左右的原始条目是否为词进行了人工鉴定,最后确定了92,843个条目,形成了最后的《词表》(孙茂松等2001)。根据在大约10亿字的语料库中的出现频率,《词表》中的条目分为一级常用(56606条)和二级常用(36237条)两类。《词表》还对条目的各种形式类别作了人工的初步标注(对于《词表》内部结构和编写规范的详细介绍可参看王洪君2001b,孙茂松、王洪君、董秀芳2003)。

《词表》所包含的条目远远多于一般供人使用的词典。经测试,这些条目对语料的覆盖率(除掉专名)超过了96%(孙茂松等2001)。可见,《词表》中的条目基本能够代表现代汉语词汇的实际面貌。

《词表》中的条目不仅能反映词汇系统的共时面貌,而且也能透露出变化的信息。词汇系统是变动不居的,除了语言使用者有意识地创造新词会给词汇系统带来新成员之外,原先非词的结构在使用中会发生词汇化(lexicalization)^①(董秀芳2011/2002),从而也会产生出新的词汇单位。词汇化的过程在汉语历史上大量存在着,有些已经完成,还有一些词汇化过程在现代汉语中正在进行,一些由这样的词汇化过程所造成的词还未被词典编纂者编入词典,但《词表》对这类形式却有比较多的收录。

本书的研究材料主要取自《词表》。在分析某一词法模式或词汇现象时,我们都是在穷尽地调查了《词表》中的相关条目之后进行的,这就在一定程度上保证了所作出的概括的全面性。

我们认为词汇系统的运作需要两个部分,一是词库(lexicon),二是词法(morphology)。词库是一个语言中需要记忆的所有词汇单位的集合;对词法的传统定义是关于词的结构、形式和类别的规则,对词法的新的理解是将

^① 在历时领域,当与语法化对举时,词汇化是特指由语法成分变为词汇成分。在语言学文献中也有另一类更为宽泛的词汇化概念,指的是由非词单位变为词的过程,董秀芳(2011/2002)所定义的词汇化就是采用的这种宽泛的含义。在共时领域,词汇化可以指将概念转化为词的过程,这种词汇化与认知方式相关,在不同的语言中可能有不同的表现(Talmy 1985, 2000),这种词汇化不是我们所要讨论的。我们仅讨论历时词汇化。



其看做可以生成被语言使用者所接受的词的规则系统。词库是显性的，可直接观察；而词法规则是隐性的，较难于观察。词法规则体现在词库中的条目里，通过外显的词库去研究内在的词法规则应该是一条可行的研究途径。

《词表》可以说是对人脑中的心理词库 (mental lexicon) 的一个近似列表，我们的目标是通过研究《词表》所反映出的汉语词库内容，来探索汉语的词法特性，即词语构造中的规则性的东西。词库是凭借，我们研究的最终目的是要弄清楚语言使用者头脑中的词法知识。另外，我们也试图根据《词表》中的材料来探讨词汇的历时形成所表现的特性及其与共时的词法规则的可能关联。

2. 研究意义

本书的研究目标是加深对汉语词法特点的认识，在这一点上具有理论意义。语言学家们一个比较公认的事实是：各语言在词法方面的差异要远远大于句法。这样看来，对于具体语言词法的深入的个案描写就显得尤为重要。不难发现，汉语词汇面貌与印欧语言词汇面貌有着很大不同，如果说将描写印欧语言的一些句法范畴拿到汉语中来还至少能找到一些大致的对应的話，那么描写印欧语言的一些词法范畴则往往在汉语中不容易发现恰当的对对应物。因此，汉语词法就更需要进行独立深入的研究。当然，我们相信语言共性的存在，即使汉语的词汇面貌表面上看起来与印欧语言有很大不同，在一个更为抽象的层次上，汉语与其他语言的词法又会表现出深刻的一致性 (Packard 2000)。本书在描述汉语词汇现象的同时，力图揭示汉语词法的一些规律性的东西并对其实质进行分析，以期丰富词法理论。

同时，我们相信本书的研究成果也会具有一定的实用意义，对于各类汉语词典的编纂、中文信息处理、对外汉语教学中的词汇教学等都会有一定参考价值。

值得指出的是，我们的研究本身是从本体角度出发的。汉语应用领域，比如中文信息处理和对外汉语教学，对现代汉语的本体研究提出了要求，同时也发掘出了不少值得解释的新现象。语言学理论如果能解决应用领域所提出的问题，那么这一理论无疑具有很大的价值。但是语言的本体研究和应用研究毕竟是两个层面，研究的领域和宗旨并不完全相同，二者可以并行不悖。本书的研究是以解释具有内在系统性的词法规则和词库单位的形成为导向的，基本属于语言学本体研究，只是在一些地方顺便提及在应用领域中对一些语言现象的较为合适的处理策略。



3. 研究方法和角度

本书在材料的获取上采用语料库提取与内省相结合的方法。再大的语料库反映的也是在本质上无限的言语的有限片段，仍有一些语言现象无法从语料库中直接获得（我们编制《词表》的时候也能体会到这一点，因此根据内省增加了一些语料库中未发现但却在日常生活中出现的词汇条目），所以作为母语者通过内省获得的对语言现象的判断在语言研究中是必不可少的。

本书采用定性与定量相结合、理论导向与材料导向（在一定程度上更偏重于材料导向）并行的研究方法。在词法学、句法学、词汇化、语法化等理论的指导下，对《词表》中所反映出的词汇现象进行了分析和解释。本书基本上采用的是项目与配列（Item and Arrangement，简称IA）^①和以语素为基础的词法（morpheme-based morphology）研究模式。我们认为汉语中语素与语音形式的整齐对应（大多数语素对应于一个音节且音形稳定）以及复合构词法占优势的特点，决定了汉语词法适于用上述研究模式来分析处理。本书也尽量广泛吸收了当代最新的一些词法理论，将之用于汉语词法现象的分析。

在汉语词法的研究中有一个大的争论，即语法构词理论与语义构词理论的分歧（这两个名称取自叶文曦 1996）^②。这代表了对汉语词法的两种不同认识，同时也就决定了两种不同的研究角度。语法构词理论以陆志韦等（1957）、Chao（1968）等为代表，认为词法与句法的结构方式具有相通性，注重复合词的内部形类构成（形类包括语类属性、词根或词缀的性质状态等。如用“名+名”“动+名”等来描写复合词的构成），采用语法的术语来描写词的内部结构关系（如并列式复合词、偏正式复合词等称呼）；语义构词理论以刘叔新（1990）、周荐（1991）、黎良军（1995）、徐通锵（1991，1994，1997）、叶文曦（1996）等为代表，反对用语法的概念来分析复合词，否认复合词中蕴含有关句法或词法关系，只承认复合词的词汇性质^③。其中，有些语义构词理论的学者走得更远，甚至放弃了“词”和

① 项目与过程模式（Item and Process，简称IP）比较适合于用来描述音变构词和重叠构词，因此在对汉语词法描写中也有用武之地。但对于复合词来说，项目与配列模式比较适用。

② 需要说明的是，语法构词理论派并没有用这种说法来标榜自己的理论，而且他们也并未宣称词法的内部结构就等同于句法的内部结构，尽管他们采用句法的术语来描写词的内部关系。

③ 刘叔新（1990）说：“复合词内词素间的结构关系，无论意义方面和形式方面，都没有被语法加以概括，因而不存在现实的语法意义和语法形式，不属于句法或词法范畴，不是语法性的。”“至于复合词结构，就更进一步，完全是词汇性的。这种结构的决定因素是词根间的意义结合关系。”



“词类”的概念。

我们认为这两种认识及其相应的研究角度都有一定的偏颇。语言符号是具有形式和意义的两面体，在研究中，形式和意义是不能偏废的^①，而以上两种认识则是各执一端。如同句法研究的目标是要搞清形式与意义之间的对应关系一样（朱德熙 1982），词法研究的目标也需要搞清形式与意义的对应关系，具体说是词法形式与词法意义之间的对应关系。语素与语素在形式上的关联对应着它们在意义上的关联，词法学的重要任务就是揭示出这种关联。所以，在词法研究中，不可以不关注词内部的形类构成，也不可以不关注词法规则所对应的语义内容。

汉语语法构词理论对于词与非词的划界问题作出了重要的贡献，陆志韦等（1957）所提出的“扩展法”至今仍是判断词的一条重要标准。但语法构词理论派的一些研究偏重于形式方面，重点在于描写词内成分的形类与整体词类的对应，如陆志韦等（1957）对汉语复合词的内部形类构成作了非常细致的分类说明（如“名+名→名，形+名→名，动+名→名，动+动→名”等），但却在很大程度上忽略了词法意义的探索。这种形式构成描写的弊端是名目繁多，缺乏概括力。而且，这种描写只流于表面形式的分类，对于真正具有一定系统性和普遍性的词法规则没有作出有效的梳理。

语义构词理论派的研究偏重于语义的描写，对于词内成分间的语义关系作出了较为深入的描写和概括，发现了一些有价值的事实。但由于完全抛弃了形类的概括，也造成了一些问题。语义的概括过于宽泛，限制太少，如果没有形类加以控制，就无法将可接受的词法构成与不可接受的词法构成区分开来，甚至导致对“词”的概念的取消^②。

我们主张从形式和意义/功能两个方面对词法进行研究，词法的形式构成与语义构成都会具有一定的规则性，应该将这两方面的研究结合

① 这一点 Jespersen（1924）就强调过。

② 字本位理论抛弃“词”的概念，而采用“字组”“字结”等概念，这实际是模糊了形式主义语言学中“词”与“短语”的分野。我们认为重视“字”不一定要取消“词”，取消了“词”这一级概念，会给语法的建构带来不少困难。任何一个语言学的范畴，在不同的语言中都会有一些不同的表现，但研究者一般都不因为这些不同的表现而在某一语言中取消某个普遍存在的范畴（如句子、主语、名词、动词等）。“词”这一概念在不同的语言中的表现不同，是很正常的现象。“词”这一范畴的存在应该属于语言绝对普遍性（absolute universals）的一部分。取消了“词”的概念，采用“字”“字组”“字结”等概念不利于与其他语言相比较，不利于作出具有普通语言学意义的理论概括。因此，笔者虽然同意“字”所反映的语言单位在汉语中的重要地位，但本书未采用“字”“字组”的说法，仍使用了“语素”和“词”的概念。

